

TELEGRAFUL ROMÂN.

Apare Marția, Joia și Sâmbăta.

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru monarchie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru străinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografiei archidieceșane Sibiu, strada Măcelarilor 37
Correspondențele sunt a se adresa la
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Poplăcei Nr. 37.
Epistolele nefrancate se refuză — Articuli nepublicați nu se înapoiază.

INSERTIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori 15 cr., rëndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr. pentru fie-care publicare.

Sibiu, 17 April, 1892.

Coreligionarii nostri sârbi de ani de zile se trudesce, ca să vină la un înțeles în ce privesc conștiința bisericească, ce vor să-și dea.

După atâtea frământări, după ce un proiect de statute după altul a fost abandonat, acum se pare a se apropia și acesta afacere de finalizare.

Dicem, se pare, căci ușor se poate întâmpla, ca nici acum să nu întîmpine proiectul comisiei de 15 consensul episcopatului, care după cum transpiră din diare ca „Pester Lloyd” ar dori ca așezarea capelanilor și diaconilor să fie lăsată la buna chibzuință a episcopului și poporul să renunțe dela dreptul de a alege și pe acești funcționari subalterni

Acosta e cea mai esențială divergență, ce există până acum între episcopat și între elaboratul comisiei congresuale, căci celelalte dorințe, ca asessorii consistoriali să fie numai din cler, că parochul să fie președintele comunei bisericesci și lângă paroch să fie și un al doilea președinte mirén, dacă cumpenim bine împregiurările și în genere spiritul bisericii ortodoxe, nu pot forma mari pedeci pentru de a ajunge la înțeles.

Dreptul electoral apare deci stirbit în mod esențial, căci dacă diaconii și capelanii se denumesc în anumite locuri, de regulă denumiții vor căuta prin contactul cel au cu poporul, prin mijloace de cari dispun trăind în mijlocul poporului a-și asigura și la alegerea definitivă de parochi reușită și astfel poporul numai în rari cazuri va usa de dreptul de alege fără de a fi influențat prin denumirea anticipată.

Poporul sârbesc — deci numai cu greu va renunța dela dreptul ce a exercitat până acuma în biserică, la dreptul de a-și alege el funcționarii, și de aci ușor se poate întâmpla, ca să se amâne pe multă vreme starea de acum în biserică sârbescă.

Alta e întrebarea, dacă dorința episcopatului e justă sau ba și noi cu acesta parte a lucrului voim să ne ocupăm și acesta e ce ne îndemna ca să scriem în meritul acestui obiect.

Dreptul electoral este un drept de bună seamă frumos acolo, unde se exerciază de oameni, cari știu usa de el, și unde nici corupțiunea nici alte influențe stricicioase nu se pot valida

Ei bine, sârbi din Ungaria ne vor ierta, dacă susținem, că nici ei nu sunt pe o treptă mai înaltă în cele culturale decât noi, deși între alte condițiuni

au trăit, alte averi au avut, alte împregiurări favorabile au înriurit asupra creșterii lor.

Pus dar față în față postulatul episcopatului cu postulatul comisiei, care nu este dispusă de a ceda din proiectul său, cu privire la alegibilitatea acestor funcționari subalterni ușor ne vom sci da părerea, că pe a cui parte este dreptatea. Ce voiesce episcopatul?

Nimica alta, decât ca pe tinerii eșii din cursul teologic să-i denumescă în mod provisoriu de capelani și diaconi în parochii, pe lângă alți oameni mai bătrâni ca în acest timp să-i examineze, să le cunoască calitățile, să vadă de ce sunt buni și că ore merita ei, ca la ocuparea unor posturi definitive de parochi ori protopresbiteri să fie așezați ori ba.

Dorința acesta a episcopatului, ertenise-se dacă susținem, că este o dorință foarte justă, o dorință, care poate purcede numai din adevăratul interes ce poartă episcopatul atât pentru personalul funcționarilor, cât și pentru popor.

Câte alegeri de aceste făcute în pripă, câte sgudivi pentru așezarea unui capelan, bună oră la noi și câte amăgiri.

Poporul ușor se entusiasmază pentru cutare om tinăr. După ce l'a ales, după-ce vede ce poate acesta, după ce'l cunoșce în toate ale sale, începe a murmura, dar e târziu.

De ar fi fost aplicat acel om, ca să-l vadă poporul pe amvon, la lucru și la funcțiunile pe cari le dorește poporul dela preotul său, nici odată nu s'ar fi jucat cu dreptul acela sânt electoral, cum s'a jucat atunci, când pe ușor a ales un funcționar ca apoi să-l aibă pe viață și să nu se mai poată scăpa de el.

Ni se va dice, că principiul e mai pe sus decât considerațiile de natura acesta.

Să fie — numai cât noi după a noastră părere bucurom am fi văduț și la noi o atare dispozițiune, căci de multe neplăceri am fi fost cruțați și multe experiențe amare nu am fi făcut nu numai cu capelanii dar chiar și cu alți funcționari de rang mai înalt în biserică.

Vom vedea cum se vor desvolta lucrurile și care parte va eși triumfătoare din această luptă, care să poartă desigur din ambele părți bona fide ca să fie spre binele bisericii.

Ori cum va fi — bine va fi, dacă biserică sârbescă va eși din starea de acum, și să se stabilească în sinul acestei biserici ordinea canonică, care de atâtea amar de vreme e conturbată, cât din cauza episcopatului — cât din a elementului mirean, care

să vede, că încă nu judecă cu sânge rece adevărata stare a lucrurilor, ci provacă când un conflict, când altul în detrimentul bisericii ortodoxe preste tot.

Sârbi nu ne au fost mari preteni nici odată, dar ca coreligionari ai nostri am dori să-i vedem eșii cât mai curând din încurcăturile, în cari se află pe terenul bisericesc.

Sinodul archidieceșan.

Ședința a III-a, ținută la 14/26 April, 1892.

La ordinea zilei urmăzătoare raportul comisiei bisericesci.

Raportorul acesteia deputatul Daniil David, — vine a refera asupra raportului general al consistoriului archidieceșan din 24 Martiu 1892 ca senat bisericesc, Nr. 2482 Bis. care fiind împărțit între membrii sinodali, la propunerea comisiei, — se privește de cetit și se ia ca basă pentru desbaterea specială, având a se aceluia la procol sub lit...

În referada specială, punctul I, privitor la ședințele ținute de senatul bisericesc și la esibilitate intrate, în decursul anului 1891 la propunerea comisiei, — se ia spre sciință.

Punctul II, despre conscripția oficială a clerului la propunerea comisiei, — se ia spre sciință cu observarea, că în viitor datele din raport să se aducă în consonanță cu datele din conspectul alăturat sau cel puțin să se esplice în raport diferența numerilor între datele din conspect și cele din raport.

Punctul III, despre populațiunea archidieceșană, punctul IV, despre secțiunea teologică a seminarului „Andreian”, punctul V, despre esamenele de calificățiune punctul VI despre trecerile religionare punctul VII, despre procesele disciplinare, punctul VIII, despre procesele matrimoniale, punctul IX despre conviețiunile nelegale, punctul X, despre starea culturală a poporului din archidieceșă la propunerea comisei, — se iau spre sciință.

La ordinea zilei raportul comisiei scolare.

Raportorul ei deputatul Teodor Herman referă asupra raportului general al consistoriului archidieceșan ca senat scolar, din 12 Martiu 1892 Nr. 2773 scol. care raport fiind tipărit și împărțit între membrii sinodului, la propunerea comisiei, — se privește de cetit și se ia ca basă la desbaterea specială, aceluându-se la protocol sub lit...

FOIȚA.

Cel mai mare bine din lume

de

Henry Drummond.

I. Cor. cap. 13. v. 1—13.

(traducere din l. germană.)

Cuprinsul iubirii.

(Urmare.)

Priviți la fratele mai mare al fiului rătăcit odată mai de aproape, el este om harnic, sârguincios, credincios datorinței sale, ascultătoriu și cu năravuri curate, încât scim noi, dar etă acest om stă ca un copil încăpăținat plin de mânie înaintea uzei tatălui său. „El era mănios” se dice „și nu voia să mērgă în lăuntru”. Ce turburătoriu de pace era acest melancolic în ochii tatălui său și în ai servitorilor pentru bucuria oșpeților și chiar pentru bucuria fiului rătăcit. Și căți fii rătăciți nu se sfiesc a se reintorcer pentru-că frații cei evlavioși dela pragul uzei împărăției lui Dumnezeu pot fi atât de împotrivitori atât de înfricoșăți.

Ca să putem cunoșce păcatele de temperament să aruncăm o privire asupra norului furtunos, care s'a grămădit pe fruntea fratelui mai mare. Ce-i cu el? jalușie, invidie, rea voință, mânie, trufie, lipsă de iubire, asprime, amor propriu, simțibilitate, supărare, încăpăținare; acestea sunt însușirile acestui suflet puțin frumos; ele sunt totodată mai mult sau

mai puțin părțile, constitutive ale tuturor tónelor sau indispozițiunilor. Cum dară, păcatele acestea ale spiritului nu pot fi pentru noi și pentru împregiurimea noastră mai stricicioase decât păcatele cele grosolane ale fiului rătăcit? Nu ne-a răspuns însuși Hs la întrebarea acesta, când dice: „Amin dic voue, mai curând vor ajunge în ceriu vameșii și femeile rătăcite decât voi”. Pentru oamenii de pânura acesta de o astfel de dispozițiune preste tot nu este loc în ceriu. Ei chiar și în ceriu ar conturba bucuria celor fericiți. De aceea un om de o astfel de natură, afară dacă se renasce, nu poate nici decum intra în împărăția ceriului. El nu poate, și nu se dice el nu va intra. Să nu me înțelegeți reu, dar este pe deplin sigur, că numai acela vine în ceriu, care ia în inima sa natură cerescă.

Acum putem înțelege pentru ce sunt greșile de temperament atât de însemnate: ele sunt o manifestare a dispozițiunei ascunse.

Din cauza acesta am îndrăsnit, poate contra acceptării, a vorbi atât de pe față, atât de respicat. Temperamentul nostru este o pētră de probă a iubirei, un somn estern al aceleia, sau o descoperire a lipsei noastre de iubire celei mai interne. Indispoziția sau voia rea este puroiul cronic al unei răni adēnci, o beșică de venin, ce se înalță din nomolul putred, este o resuflare a stricaciunii ascunse a inimii într'un moment nesupravegheat, cu un cuvânt este un fulger al simțimentelor urâte și necreștine de sute de feluri. Este tocmai contrariul răbdării, contrariul bunătății de inimă al maritimiei, al poli-

teții pline de considerare, este contrariul desinteresării, ce liouresce în asemenea tōne din adēncul inimii.

De aceea nu este de ajuns, ca să cârpim numai pe dinafară la caracterul nostru, trebuie să cercetăm după cauza lucrului, inimă trebuie reinviată, atunci tonele, dispozițiile cele urite vor țesca de sine. Sufletul însă nu se însănoșeză, dacă cercăm să aceluăm numai sucurile cele rele din el, ci trebuie să luăm ceva și înlăuntru, o iubire bogată, un spirit nou, spiritul lui Is. Hs. Dacă spiritul lui Hs pētrunde spiritul nostru, atunci El înouiesce, curăță și transformă totă ființa noastră naturală, numai prin astfel de chemare dumnezească poate fi scos afară prin charul corespundătoriu aceea-ce este urit și neplăcut în ființa noastră naturală, numai astfel se poate îndeplini renașterea omului intern, transformarea caracterului. Voința bună nu poate transforma, nu poate schimba pre om, timpul încă nu-l poate, Hs îl poate. „Fiesce-care să fie dispus după-cum a fost și Is. Hs.” Unii dintre noi n'au timp mult de perdut; e vorbă de un lucru însemnat, de viață sau de mōrte. Pentru mine și pentru voi nu pot vorbi destul de serios. Ce dice Domnul despre astfel de oameni nereinoși? „Iară cine va sminti pre unul dintre acești mici, cari cred întru mine, mai bine este lui, să-și spāndure o pētră de mōră de grumazul lui, și să se înce întru adēncul mării”. Nu sunt acestea cuvinte serioșe, sentința clară și lămurită a Domnului nostru Is. Hs, că este mai bine a nu trăi decât a nu iubi. Mai bine mort decât lipsit de iubire.

(Va urma.)

La desbaterea specială a acestui raport, partea privitoare la activitatea consistoriului ca senat școlar în anul 1891, partea privitoare la școlile noastre medii din Brașov și Brad, apoi partea privitoare la secțiunea pedagogică din seminarul archidieceșan, la propunerea comisiunii, — se iau spre știință.

Partea din raport referitoare la școlile populare și anume:

Punctul a) despre numărul elevilor obligați a frecuenta școala poporală, la propunerea comisiunii, — se ia spre știință și consistoriul se însărcinează a face pe viitor evident în raport și numărul elevilor, cari frecventază școala în semestrul al II.

Punctul b) despre adiestrarea școlilor anume despre edificiile școlare, despre grădinele de pomărit și despre întocmirile de gimnastică la propunerea comisiunii, — se ia spre știință și consistoriul se îndrumă a arăta la sesiunea sinodală procsimă cum și cu ce rezultat a satisfăcut concluderilor sinodală din anul 1891 Nr. 73 în obiectul prevederii școlilor cu modele uniforme de caligrafie și desen; a lua cât se poate măsurile necesare pentru ridicarea de școle proprii în comunele bisericesci, unde acele lipsesc și pentru aducerea școlilor existente și ne corespunzătoare în starea recerută de lege și a stăruirii ca pelângă fiecare școală să se procure grădini de pomărit și acelea grădini toate să fie cultivate.

Punctul c) despre averea școlilor, punctul d) despre salariile învățătoresci, la propunerea comisiunii — se iau spre știință.

Punctul e) despre numărul școlilor, la propunerea comisiunii — se ia spre știință, cu aceea adăugare, că consistoriul se însărcinează a face în raport evidente și datele de pe anul anterior școlar în comparație cu cele curente spre a se putea constata din ele progresul și eventual regresul.

Punctul f) despre învățători, punctul g) despre catechizare, punctul III despre esamenale de calificare învățătoresci și esamenale anuale, punctul IV despre vizitațiunea școlilor, punctul V despre ajutor, punctul VI despre stipendii, la propunerea comisiunii — se iau spre știință.

Punctul VII despre conferențele învățătoresci, la propunerea comisiunii — se ia spre știință, însărcinându-se consistoriul a arăta la procsima sesiune sinodală, rezultatul măsurilor luate pentru delaturarea pedecilor, din cari reuniunile învățătoresci din districtul Dees și Cluș n'au ținut adunare generală.

Punctul VIII despre alte obiecte școlare și anume despre procesele disciplinare, la propunerea comisiunii — se ia spre știință.

Fiind timpul înaintat, ședința se încheie la 1 oră d. a. anunțându-se procsima ședință pe mâine la orele 9, punându-se la ordinea zilei rapoartele comisiunilor.

Raport special.

Ședința a IV-a 15/27 Aprilie.

S'a luat la desbatere raportul comisiei finanțare asupra activității senatului episcopesc. S'a desbătut propunerea deputatului Ioan Turcu, ca în raport să se facă evidente și eventualele pierderi de averi din singuraticile parochii, și s'a decis ca unii protopresbiteri să justifice pentru ce nu au stăruit ca rațiunile să fie supuse reviziei.

Interesantă a fost discuțiunea asupra propunerii consistoriului referitoare la limitarea cuncuenalilor profesorilor seminarilor și asesorilor consistoriali.

În această ședință s'a decis în principiu, ca limitarea să se facă și pentru cei aplicați acum și nu numai pentru cei ce se vor institui în viitor. Pe lângă I. de Preda, deputații Dr. Ilarion Pușcariu, Strevoiu, Ivan, Dr. Leményi au susținut, că regularea să se facă și pentru cei ce sunt ați în funcțiune; ér deputații I. Hannia, Mateiu Voileanu, Valeriu Bologa, Dr. Vecerde și Dr. Bologa că regularea să privească numai pe cei ce se vor institui în viitor, însă cesti din urmă au rămas la votare în minoritate.

Ședința a V-a ținută la 16/28 Aprilie, 1892.

În ședința aceasta s'a discutat asupra numărului cuncuenalelor, cari s'au redus la 5, asupra timpului, că de când au să începă a se numera și s'a satorit, dela 5 ani după intrarea în funcțiune la profesori, și la asesorii consistoriali după depunerea jurământului la 5 ani, asemenea s'a luat de basă salariul, fără banii de cuartir și eventual alte emolumente și s'a satorit suma de 10%, rămânând, ca aceste principii acceptate de sinod să se pună în formă de regulament și să între în valoare numai decât după sinod. Cestiunea dacă le compete și viitorilor profesori de cant cuncuenalii a rămas să se reguleze în regulamentul seminarial, ér cât pentru cei actuali, cari în punctul acesta și-au câștigat drept la cuncuenalii, rămân în folosința drepturilor acurate, să înțelege, că cu limitarea la 5 cuncuenalii.

Raportul general al senatului bisericesc.

Nr. 2482 Bis.

Preavenerabil Sinod archidieceșan!

Consistoriul archidieceșan, ca senat bisericesc, are onore a prezenta Preavenerabilului Sinod archidieceșan despre activitatea sa în decursul anului 1891 următorul raport general:

1. Cu privire la activitatea consistoriului în cele formale însemnau următoarele:

Ședințe a ținut acest senat în decursul anului 1891, ordinare 35 și extraordinare 5, cu totul 40.

Din esibilele aparținătoare acestui senat la finea anului a fost neresolvite 75.

2. Cu privire la starea clerului din archidieceșan noastră transilvană ortodoxă română se prezintă următoarele date:

a) în centru:

Archiepiscop-metropolit	1
Archimandrit și vicariu arhiepiscopesc	1
Protosinel și asesor consistorial	1
Protopresbiteri asessori consistoriali referenți	3
Protopresbiter director seminarial	1
Protopresbiteri profesori seminariali	2
Presbiteri profesori seminariali	2
Presbiteri espeditori consistoriali	1
Presbiter redactor la „Telegraful Român”	1
Protodiacon secretariu consistorial	1
Protodiacon asesor consistorial referent	1
Diacon profesor la școala civilă de fete a „Asociațiunii transilvane”	1
Suma	16

b) afară:

Protopresbiteri actuali	30
Protopresbiteri emeritați	1
Administratori protopresbiterali	3
Parochi	834
Administratori parochiali	21
Capelani	65
Diaconi	8
Suma	962

3. Privitoriu la populațiune starea se presintă:

1. familii 159,795
2. suflete:

a) bărbați	354,822
b) femei	347,213

Suma . 702,035

Conspectul general despre starea clerului și a populațiunii se aclude sub A.; éră sub B. se alătură un conspect al preoților nou chirotoniți.

4. În seminarul archidieceșan s'au aflat elevi în secțiunea teologică în anul școlar 1890/91, 59 elevi.

După cursuri elevii au fost:

1. În cursul anului III . 18
2. „ „ „ II . 20
3. „ „ „ I . 21

Suma . 59 și 2 extraordinari.

Programa seminarului „Andreian” de pe anul școlar 1890/91 se aclude sub C.

5. Esamene de calificare au avut loc conform Statutului organic §§ 13 și 121 în decursul anului 1891 la 25 Februarie și la 26 August.

La terminul prim s'au supus examenului 7 candidați, ér la al doilea 19 candidați. Afară de terminul regulamentari s'au mai supus examenului de calificare în decursul anului 2 candidați. Cu totul 28:

Dintre acestia au raportat calculii:

Distins	2
Förte bine	5
Bine	9
Suficient	9
Nesuficient	3

Suma . 28

6. Treceți religioase. Trecerile la biserică noastră dela alte biserici au fost în decursul anului 1891 la număr 246. Dela biserică noastră la alte biserici 129.

7. Procese disciplinare, în decursul anului 1891 s'au incaminat 5. Din anul precedent au rămas pendente 12. Cu totul 17.

Dintre aceste s'au finalizat în 1891

1. Cu destituire 2
2. Cu suspensiune 2
3. Cu mulctă în bani 2
4. Cu sistare 2
5. Cu absolvare 1

Cu totul . 9

Au rămas pendente pentru anul următoriu 8.

După protopresbiterate procesele disciplinare incaminate în 191 se împart:

Protopresbiteratul Abrudului	1
„ Avrigului	1
„ Brașovului	1
„ M. Oșorheiului	1
„ Treiscaunelor	1

Suma . 5

8. Procese matrimoniale în anul 1891 au întrat 132. Din anul precedent rămase 18 neresolvite. Cu totul erau dar în anul 1891 de rezolvit 150. Din aceste s'au rezolvit în decursul anului 140. Au rămas pe anul 1892 neresolvite 10, care sunt deja toate rezolvite.

După rezultat s'au rezolvit:

1. cu divorțiu total 118
2. cu îndreptare la conviețuire 8
3. s'au cassat 7
4. s'au anulat 1
5. s'au înapoiat spre întregire 6
6. au rămas neresolvite 10

Suma . 150

După motivele pe basa cărora s'au adus sentența, procesele se împart în modul următoriu:

1. din motivul adulterului 41
2. „ „ urei neînvinse 36
3. „ „ pribegirei 16
4. „ „ silei la căsătorie 10
5. „ „ impotenței absolute 3
6. „ „ impotenței relative 4
7. concubinate (ură, adulteriu etc.) 30

Suma . 140

După protopresbiterate procesele intrate în 1891 se împart:

1. Abrud 3	19. Ilia 0
2. Agnita 10	20. Lupșa 1
3. Alba-Iulia 2	21. Mediaș 3
4. Avrig 8	22. Mercurea 1
5. Bistrița 1	23. M. Oșorhei 6
6. Bran 1	24. Orăștie 1
7. Brașov 17	25. Reghin 4
8. Câmpeni 1	26. Sebeș 9
9. Cetatea de pământ 4	27. Seliște 9
10. Cluș 1	28. Sibiu 10
11. Cohalm 8	29. Sighișoara 7
12. Dees 4	30. Solnoc 1
13. Deva 0	31. Târnava 1
14. Dobra 0	32. Treiscaune 1
15. Făgăraș 10	33. Turda 0
16. Geógiu I. 2	34. Unguraș 1
17. Geógiu II. 0	35. Zarand 1
18. Hațeg 2	
Suma	133

Procese purtate la foruri m'este au fost în decursul anului 1891:

- a) la forurile noastre și greco-catolice . 4
- b) „ „ „ „ evang. ref. . 1

Suma . 5

9. Conviețuirile ilegale, care dau un contingent considerabil la procesele matrimoniale, pe lângă toate dispozițiunile, ce s'au luat, în loc ca să se reducă, cresc la număr.

10. Cetirea și scrierea, ca mijloc de cultură se poate privi și ca oglinda a stărei culturale, a unei populațiuni; de aceea folosindu-se consistoriul archidieceșan de datele intrate dela organele inferioare din archidieceșan arată, că numărul celor ce știu ceti și scrie e:

- a) bărbați 92,088
- b) femei 57,389

Suma . 149,477

destul de mic față cu numărul total a populațiunii noastre. Computat în procente numărul celor știutori de carte și de scriere, rezultă, că din populațiunea întrăgă abia 23% procente se bucură de bunăstarea această culturală.

Acestea fiind datele mai însemnate de resortul consistoriului archidieceșan, ca senat strîns bisericesc, pentru anul 1891, consistoriul speră a fi satisfăcut îndatoririi sale în ce privește raportul seu general către Preavenerabilul Sinod archidieceșan.

Cronică.

Buda p e s t a , 8 Aprilie 1892.

(Aparițiuni literare ungurești. — Demonstrațiunea pentru și contra prof. Dr. Pauer. — Pseudonimii în lături. — O convingere veche.)

(Urmare.)

Se înțelege de sine, că nimbul prof. Pauer ar fi nimicit, dacă lucrul ar fi așa. Ba ar fi blamată universitatea, academia și știința ung.

E ușor deci de explicat de ce broșura a produs o senzație și iritație atât de mare.

Senatul filosofic și academia s'au sfătuit și s'au esprimit pentru atitudine neutrală. A rămas, ca acusatul să clarifice cestiunea pe calea literară sau judecătorească, — dar' cu cinste și demnitate.

Pauer a și dat deja o declarațiune, care însă n'a avut efectul dorit, s'a alarmat jurnalistica și prin această toate păturile publicului așa că: Pauer, Plagioppos și Wundt au devenit populari chiar și înaintea oamenilor, cari nu știu ce e Psihologia. Cu deosebire triste sunt concluziunile, la cari ajung unele jurnale. Ele văd blamate: universitatea, academia și știința națională, așa dar națiunea întreagă. Această o atribuie impregiurării, că academicianii ung. ajung la această distincțiune nu pe baza meritelor, ci fiindcă sunt părtași ai unei clice compusă din nise medice literare. Această imparte între sine averea academiei, conlucră la stagnarea științei și sugrumarea ori cărui avânt. Știința numai e știință, ci corupție (V. Budapesti Hirlap Nr. 99/1892 pag. 2). Jurnalistica nu caută, că cine este Plogiosippus, ci că ore este întemeiată broșura sa.

Sunt grave loviturile, ce se dau academiei ung.; dar ea va fi în stare să-și apere poziția.

Tinerimea universitară asemenea a luat poziție serioasă în această cestiune calificată a blama națiunea. Din preste 200 de universitari adunați la prima prelegere a prof. Pauer, ținută ați dela apărerea broșurei, unii au întâmpinat pe prof. Pauer cu strigăte de „éljen“, ér alții cu „Abzug“! Strigătele și sgomotul călcăielor și bastonelor sâmana cu cele de pe piața Clujului, când se conducea la rug vre-unul dintre jurnalele române

Numai „Kossuth notăja“ lipsia.

Prof. Pauer s'a desvinovătit o oră întreagă. S'a nisuit a combate acușele ridicate asupra sa, a declarat, că lucrarea sa apărută cu 10 ani mai înainte este o împământare a rezultatelor lui Wundt, dar nici decât un plagiu, ș'a încheiat promițând solemnel, că va clarifica cestiunea cu totă obiectivitatea. Atunci vor fi îndreptățiți universitarii a demonstra așa după cum vor afla cu cale. Reduce tot ce s'a scris contra sa unei rătăci și lipsă de modestie.

Unele jurnale numesc pre prof. Lubrics Agost de autor al broșurei despre care se știe, că este de principii opuse colegului seu.

Cine cunoște pre prof. Pauer, este îndreptățit a conchide, că lucrul are să devină interesant și nu fără interes pentru știință. Mie mi se pare, că broșura, deci pseudonimul a voit se producă reacțiune și ar fi ajuns scopul într'un mod cu mult mai cavaleresc, dacă pașia pe față și nu din tufiș. În cazul acesta academia ar fi fost scutită de multe presupuneri, la tot cazul derogătoare și afacerea ar fi avut un caracter pur literar. Bărbații, pre cari ia condus idea de a schimba vre-o stare anormală și de a produce îmbunătățiri corespunzătoare spiritului timpului, de regulă au pașit pe față. Ei nu și-au cruțat nici viața, decum numele. Astfel au purces reformatorii religiei și științei, în toate timpurile. Ei au preferit a-și jertfi viața pentru principii. Pentru ei triumfarea spiritului asupra prejudecăților și încrederei orbesci a luminei asupra întunecului, a fost mai presus decât viața lumescă, care la astfel de indiviți de regulă începe după-ce fisicul încetă. Ei jertfiau viața trecătoare pentru cea eternă. Astfel s'au desvoltat caracterele firme, pe cari ați le admirăm.

Ce bine ar fi dacă noi românii am învăța câte ceva și din experiențele altora, nu numai tot din ale noastre. Și cât de salutar ar fi pentru tinăra noastră literatură, dacă ea încă din flăcăia tinereței ar cultiva numai principii purcuse din caractere firme. Pseudonimii să dispară chiar și din jurnalistica română, deoarece numescă-se ei chiar: Fabricius, Catone, Scevola, Publiu, Scipione, Solone sau „Eremitul din Carpați“ etc. în realitate ei nu sunt, Fabricius, Cato etc. Cestia, strămoșii nostri aveau tăria bărbătescă de a pași pe forul roman și înaintea dușmanului pentru principiile lor, pe când ceia se ascund sub masca strămoșilor, de cari ar trebui să se sfiească, numai ca se arunce cu tină și se verse venin asupra fraților de un sânge, față de cari n'au curajul a pași pe față, ba chiar le simuleseră prietenie.

(Va urma.)

Correspondențe particulare

ale „Telegrafului Român“.

Alba-Iulia, în 28 Aprilie 1892. D-le redactor! În numărul prim de după sfintele Paști în ziarul „Tribuna“ am cerut dela aceea redacție ca să publice această „Întâmpinare“. Simțul de dreptate al acestor oameni s'a tocit cu desăvârșire. Pentru ei în Alba Iulia nu mai este adevăr de cât la „Aristide“ cel cu nume împrumutat.

Ve rog deci ca să dați loc în colónele „Tel. Rom“, acestei „Întâmpinări“ îngrijindu-me din parte mi ca numărul acesta să ajungă și la cunoștința celor ce cetesc „Tribuna“.

Iată deci întâmpinarea, pe care am adresat-o ziarului „Tribuna“:

Onorată redacțiune a ziarului „Tribuna“! în Sibiu.

Correspondentul din Alba-Iulia, al ziarului „Tribuna“ tocmai în ziua de sântele Paști — ziua lăsată de Dumnezeu ca oamenii să uite toate pentru înviere — s'a apucat a lovi în familia Cirlesilor, în curatoratele bisericilor române de ambe confesiunile și a-i timbra cu epitelele cele mai murdare. Vorbe ca: „celăi, căpiați, trădători ai cauzei naționale, netrebnici“ sunt chiar nimerite pentru „Aristide“ din Alba-Iulia, pentru omul cel mai pătătos din câți are ați Alba-Iulia, pentru acela, care de Dumnezeu nu se teme și de oameni nu se rușinează.

Cânele se cunoște de pe lătrat și „Aristide“ se cunoște de pe modul murdar, cum scrie și cum își bate joc de oameni, cari stau mai pe sus de ori ce bănuială.

Declar, că în cât s'ar referi aserțiunile lui „Aristide“ la persoana mea ori a familiei noastre, aceste sunt simple calumnii, pentru cari-mi voi lua satisfacție.

La alegerile din est an eu nu am participat la prânșurile și bancheturile date de guvernamentali și Apponyisti, nu am rămnit, pe nimenea nu am înduplecat ca să meargă să voteze nici pentru Lyka nici pentru Mohay.

Totul ce am făcut e, că în ziua de alegere am primit în calitate de bărbat de încredere al românilor din Alba-Iulia în casă la mine dela profesorul Utri Iános o sumă de 1000 fl., — ca să o predau bisericilor române celor 4 din Alba-Iulia — care sumă o am și predat la mâna celor 4 curatorate, ér ceealaltă mie o a împrumutat fratele meu Iosif numitului profesor și care acum formeză substratul procesului din cestiune.

Dacă Cirlesii vor fi siliți să părădă o mie de floreni la biserică, ei au mai dat la biserică și de bună voie, a lor e meritul, că ați avem școlă gr. or. în Alba Iulia, alor că în biserică sunt multe lucruri bune și frumoase și tot al lor este meritul, că nu lasă pe „Aristide“ se pună ghiare pe averea bisericeii, pe care acum o năpăstuesce cu 3 procese scandaloase ca să contribuie la ridicarea memoriei repăsatului seu cumnat, pe care l'a desbrăcat de avere onore și de

„Hinc illae lacrimae“ — de aici durerea lui „Aristide“, care vădându-se izolat, vădându-se ocultat de tot omul de omenie, vădându-se huiduit și desprețuit — i și aruncă spurcatul venin și balele i grețose asupra oamenilor, cari nu din speculă mârșavă ci din interesul bisericeii au lucrat cum au lucrat și cum trebuia să lucre.

Alba-Iulia 21 Aprilie, 1892.

Cu totă stima

Ioan Cirlea,

președ. al comit. par. și propriet. în Alba-Iulia.

Convocare.

Sâmbătă la 2/14 Maiu 1892 se va ține la Miercurea adunarea generală a „Reuniunii învățătorilor gr. or. din despărțământul Miercurei“ după următorul:

Program:

1. Dela orele 9—10, învocaarea Duchului sfânt și săvârșirea unui părăstas pentru odichna sufletescă a fericitului I. Popescu

2. Deschiderea ședințelor, constatarea membrilor și încassarea tacselor și a pedepselor restante și curente.

3. Fie-care membru ordinar este obligat a prezenta un conspect cât mai clar despre întreg materialul de învățământ pertractat de dânsul în decursul anului scol. 1891/92, pentru clasa și cursurile, în cari a funcționat.

4. Amăsurat regulamentului afacerilor interne fie-care membru e datoriu a se pregăti cu o prelegere practică baremi din unul dintre obiectele de învățământ.

5. Raportul comitetului despre activitatea sa, a cassariului despre starea fondului și a cassei și votarea bugetului pe anul următoriu.

6. Interpelări și propuneri de sine stătătoare. Poiana, 14/26 Aprilie, 1892.

Emanuel Beza,
președinte.

Ilie Georgescu,
secretariu.

Varietăți.

*(Adunarea veteranilor). Adunarea veteranilor, ce a avut loc în Viena a fost cercetată de 320 delegați. S'a hotărât a se forma un mare corp de veterani și a ruga pe Maj. Sa monarchul, ca să le concedă a se înarma și a face probe cu armele cele nouă.

*(Academia magiară.) Din incidentul iubileului de încoronare academia magiară escrie concurs la un premiu de 100 galbini pentru cea mai bună odă.

*(Deputatul Pichon.) Deputatul frances Pichon, care aparține grupei radicale, a fost câte-va zile oșpele dietei ungare. În onorea lui vorbi dep. Károlyi. Pichon făcu cunoștință cu conducătorii diferitelor partide.

*(Jacheta președintelui dietei unguresci.) S'a întâmplat, că la ședințele din 22 și 23 Aprilie n. președintele dietei s'a prezentat în saco suriu. Deputatului kossuthist Olay Lajos îi bătea la ochi colórea vestmântului lui Bánffy, și protestă contra lui înaintea camerei. Președintele Bánffy, care făcu loc vice-președintelui Bokros Elek, ceru vorbirea stenografată a lui Olay, fiind că voia să vorbască și el în cestiunea jachetei. După ce a cetit vorbirea lui Olay, în care acesta a cerut, ca președintele de aici înainte să presideze desbaterile îmbrăcat în jachetă neagră, eși pe galerie și a declarat lui Olay, că pe viitoriu va presida în jachetă neagră desbaterile dietei.

Fundațiunea Ioan Popescu.

Evangelistul Mateiu ăice: „Cel ce face și va învăța, acela mare se va chema într-o împărăție cerurilor“. Înțelesul acestei ăiciri e în totă puterea cuvântului aplicabil față de Ioan Popescu, care mult a făcut și a învățat și tocmai activitatea prea încordată i-a atras bóla, ce l'a răpit din mijlocul nostru înainte de-a putea gusta; privind succesele discipulilor săi, odichna binemeritată.

Înflorirea școlii și bisericeii române era țința privirilor sale, căci ca orice român luminat în prosperarea acestor instituțiuni privea ridicarea națiunii române. În acesta direcțiune a lucrat aproape 40 ani. Valorósele sale scrieri cuprind numai o parte a înaltei sale înțelepciuni și dacă noi elevii lui am scrie toate învățăturile, ce ni le a dat, ar resulta o bibliotecă întreagă. Nunumai rostite de pe catedră, ci și cele ce le auđiam din gura lui la o simplă primblare erau toate cuvinte de învățătură, cari te îndemneau a lucra într-o ridicarea națiunii, a cărei iubire a știut s'o înrădăcineze adânc în inimile tuturor discipulilor sei.

Etă în puține cuvinte cuintesența învățăturilor sale. Fiecare națiune cu vitalitate trebe să facă tot posibilul pentru apărarea și fortificarea sa în prezent precum și pentru asigurarea viitorului seu. Viitoriul unei națiuni însă nu pôte fi asigurat de cât prin tinerimea ei menită ai continua viața. Cum se va cresce tinerimea, așa va fi și viitoriul națiunii respective. O națiune, care părăsesce crescerea tinerimei sale, sau care și numai o negligă își subscie însăși sentința de mórte. Și dacă e vorba ca o națiune să-și asigure viitoriul prin educațiunea tinerimei sale, aceea educațiune numai numai națională pôte fi. „Puneți dar pond pe proprietățile naționale ale spiritului român, pe vederile, credința, aspirațiunile, prestațiunile, aptitudinile, datinile, moravurile și cu deosebire pe limba lui“, ăicea el cătră dascălii poporului român, căci

„Un popor singur prin datini, limbă
„Simte, trăesce și înflorește;
„Și când prin ele nu mai simțesce
„Încet cu încetul piere, se schimbă“.

„Imbrățișați școlă română cu totă căldura, căci nu putem face poporului mai mare serviciu decât cultivându-i tinerimea, Cultura e cel mai bogat isvor de binefacere pentru un popor, ea produce lumină, prin lumină ajungem la unire, prin unire la tărie și mândrie“.

Sublime sunt aceste învățături, pre cari elevii lui le vor sci planta în peptul fiecărui român.

Aceste promițându-le, credem că nu este român care să nu se simtă dator a-și arăta recunoștința față de acest „Mare dascăl român“.

Esmitem așadar și noi subscrișii lui elevi această listă de subscripțiuni pentru Toplița română cu rugarea să răspundă fie care apelului făcut de vrednicul discipul, — ați asesor cossistorial și referinte scolar Mateiu Voilean, — contribuind cu denariul seu la „Fundațiunea Ioan Popescu“, ce se va crea din contribuiri benevole într-o amintirea fericitului I. Popescu.

„Recunoștința e o flóre, ce cresce numai în inimile nobile“ — ăice un bărbat învățat. Să arătăm deci, că și noi avem inime nobile și că scim fi recunoscători față de un bărbat, care atât de mult s'a interesat și lucrat pentru înaintarea națiunii, ce l'a născut.

Toplița română, Aprilie 1892.

Georgiu Popescu,
paroch

Georgiu Maier,
paroch.

Elie Cristea,
cleric și st. filosof.

Georgiu Popescu,
învățătoriu.

În fundațiunea „Ioan Popescu” au intrat următoarele contribuiri benevole:

Translatuș 375 fl. 60 cr.

Georgiu Maier, preot Toplița 2 fl. — cr. Elie Cristea, cl. abs. st. filos. 2 fl. Gregoriu Popescu, învățătoriu 2 fl. Ioan Popescu, proprietariu 5 fl. George Cristea, econom 1 fl. Domnița Cristea 1 fl. Dumitru Antal, econom 1 fl. George Popescu, paroh 1 fl. Ion Maier, proprietariu 2 fl. Ion Vodă 50 cr. Dumitru Bucur 50 cr. Bucur Dumitru alui Ilie 50 cr. Ciobotă Dumitru 30 cr. Ilie Vălean, 25 cr. Dumitru Natea 20 cr. Frigorie Goia 20 fl. Petru Bob 20 cr. Gavril Braic 20 cr. Simion Caintel 20 cr. Dumitru Dușa 20 cr. Pesru și Todora Ghinta 20 cr. Nicolae Truța 20 cr. Constantin Dușa 20 cr. Arșina Dușa alui Toder 20 cr. Ioan Dușa alui Grigore 20 cr. Grigorie Vodă alui Dumitru 20 cr. Petru Braic 20 cr. Dumitru Ciobotă alui Grigore 20 cr. Alesandru Pop 20 cr. Grigorie Natea 20 cr. Simion Coșarcă 20 cr. Ales. Vodă alui Ion 20 cr. Toder Ciobotă 20 cr. Haralampiu Cristea 20 cr. 20 cr. Constantin Marcu 20 cr. Ion Antal alui Vasile, Mihai Vodă, Gavril Antal, Ioan Braic alui Ilie, An-

dreii Braic, Ioan Viga, Grigore Pui, Ilie Truța a Tomei, Lup Ciobotă, Ioan Sbaunca, C tin Bob, Veia Ion al. Macsim, George Ciobotă, Stefan Ciobotă — fie-care câte 10 cr. — Ioan Natea alui Petru 5 cr., — Toder Bucur alui Ion, Gavril Hărlac, Vasile Goia, Toder Antal, Nicolae Natea alui Petru, Toder Natea alui Andrei, Luca Negrea, Simion Stoia, Dumitru Vodă, Toder Vodă, Gavril Buruș, Zacharia Dușa, câte 10 cr., Florea Ionașiu, 20 cr., Maria Tinca, Ioana Truța, câte 10 cr., Sabina Braic 04 cr., Angilina Stoia, 10 cr. Maria Truța, 05 cr., Saveta Dușa, 10 cr., Maria Stoian 04 cr., Todora Nuț, 10 cr., Todora Stoian, 04 cr., Dochița Dușa, 10 cr., Iona Braic, Ana Braic, Maria Voda, Sofia Buzilă, câte 10 cr., Parasciva Vodă 04 cr., Sofia Moldovan 10 cr. Nastasia Urlac, Itimio Vălean, câte 10 cr., Vărvara Bob, 8 cr., Ana Cristea, Ilina Florea câte 10 cr., Maria Braic 04 cr., Todora Florea 10 cr., Iona Stoia, 04 cr., Maria Nuț, Maria Natea alui Nich., Maria Natea al Mitru, Mărina Truța, Mărina Grig., Sofia Nuț și Mitru Braic — fie-care câte 10 cr., — Dochița Moldovan, 05 cr., Sofronia Marc, 10 cr., Parascița Moldovan, 10 cr., Iona Natea, 04 cr., Todora Marc 09 cr., — Vărvara Hălgean, Iona Vodă, Grigore Dușa alui

Iacob câte 10 cr., Parascița Antal 05 cr., Parascița Pop, 10 cr., Dochița Ciobotă 05 cr., Nastasia Caia și Maria Vodă câte 05 cr., Maria Natea, Gavril Braic și Ioan Veia câte 04 cr., Maria Muntean, Maria Muntean alui Ion, Todora Truța lui Ión și Măchăla Natea, Ioana Moldovan fie-care câte 10 cr. Suma 405 fl. 97 cr.

Sz. 2375/892 polg.

[65] 2—3

Hirdetmény.

A nagyszabesi kir. törvényszék közzé teszi, hogy Kis Csűr község határa általános tagosításának megengedhetősége feletti tárgyalást a nagyszabesi ált. takarékpénztár kérelme folytán elrendelte annak hatánapján 1892 évi július hó 4 ik napját d. e. 9 órákkor a kis csűr községi irodába kitűzte.

Ezen tárgyalásra az említett község összes érdekelt birtokosai azon megjegyzéssel idéztetnek meg, hogy az arra nem jelenő birtokosok a tagosításba beleegyezőknek fognak tekintetni.

A nagyszabesi kir. törvényszéknek 1892 évi Április hó 19-én tartott üléséből.

Iános Sándor,
elnök.

Poszta Gábor,
jegyző.

Mersul trenurilor pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Octobere 1891.

Budapesta — Predeal										
Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren accele-rat		Tren accele-rat	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone
10.—	8.15	8.15	—	3.25	pl. Viena	sos.	3.—	—	3.—	6.20
8.30	1.50	3.20	5.50	9.15	Budapesta	↑	6.20	—	6.50	8.40
11.38	4.10	6.50	9.22	11.19	Szolnok	↑	2.55	5.26	3.31	11.51
2.12	5.51	—	11.53	12.57	P. Ladány	↑	12.06	3.46	1.16	10.09
3.53	7.06	1.—	1.50	2.12	sos. Oradea-mare	pl.	Tr. de	2.25	11.04	8.47
4.—	7.13	—	2.34	2.19	pl. Mező-Telegd	sos.	per-sone	2.18	10.44	8.42
4.30	7.43	2.03	3.03	2.49	Rév	↑	1.52	10.07	8.17	11.17
5.22	8.18	3.19	3.46	3.26	—	—	—	—	9.30	—
5.45	—	3.57	3.57	—	Bratca	↑	—	1.26	9.10	7.51
6.05	8.51	4.29	4.09	—	Bucia	↑	—	—	8.51	—
6.31	9.07	5.20	4.55	4.21	Ciucia	↑	—	—	8.25	7.12
7.12	9.37	—	5.34	4.55	Huedin	↑	12.47	7.47	6.43	9.12
7.29	—	—	5.51	—	Stana	↑	12.17	7.28	—	8.53
7.49	—	—	6.12	—	Aghirș	↑	—	7.02	6.11	8.29
8.01	—	—	6.25	5.47	Ghîrbău	↑	—	6.47	—	8.15
8.14	—	—	6.39	—	Nadișul ung.	↑	—	6.29	5.47	8.—
8.29	10.37	—	6.56	6.—	sos. Cluș.	pl.	—	11.01	6.08	5.30
8.46	11.10	—	8.20	6.18	pl. Apahida	sos.	—	10.45	5.14	4.53
9.03	11.28	—	8.45	6.34	Ghîrș	↑	—	—	4.45	4.32
10.08	12.38	—	10.21	7.34	Cucerdea	↑	—	9.23	3.18	3.15
10.37	1.14	—	11.09	7.57	Uîora	↑	—	8.54	2.31	2.39
10.56	1.21	—	11.17	—	—	—	—	—	2.13	2.19
11.04	1.29	—	11.26	—	Vințul-de-sus	↑	—	—	2.05	2.12
11.28	1.54	—	11.54	8.22	Alud	↑	—	8.24	1.35	1.50
11.45	2.13	—	12.18	8.38	sos. Teiuș	pl.	—	8.07	1.08	1.52
12.13	—	—	12.58	8.43	pl. Crăciunel	sos.	—	8.—	12.28	—
12.44	—	—	1.34	—	Blăscu	↑	—	—	11.57	—
12.59	—	—	1.51	9.14	—	—	—	7.31	11.42	—
1.35	—	—	2.29	—	Micăsasa	↑	—	—	11.06	—
1.51	—	—	2.48	9.48	sos. Copșa-mică	pl.	—	6.57	10.4	—
2.12	—	—	3.03	9.50	pl. Mediaș	sos.	—	6.55	10.31	—
2.31	—	—	3.26	10.06	Elisabetopol	↑	—	6.40	10.09	—
3.04	—	—	4.07	10.28	Sighișoara	↑	—	6.21	9.31	—
3.46	—	—	4.49	11.04	Hașfalău	↑	—	5.54	8.53	—
4.04	—	—	5.35	11.19	Homorod	↑	—	5.34	8.23	—
5.26	—	—	7.23	12.27	—	—	—	4.29	6.55	—
6.10	—	—	8.09	12.58	Agostonfalva	↑	—	3.56	6.09	—
6.41	Tr. de	Tren	8.43	1.15	Apața	↑	—	3.40	5.42	—
7.17	per-sone	accele-rat	9.18	1.35	Feldioara	↑	—	3.19	5.07	—
8.—	—	—	10.05	2.00	sos. Brașov	pl.	—	2.48	4.20	—
—	12.20	5.15	—	2.19	pl. Timiș	sos.	10.17	2.18	—	6.58
—	1.41	5.57	—	3.01	Predeal	↑	—	9.41	1.42	—
—	2.26	6.29	—	3.31	București	pl.	—	9.12	1.12	—
—	8.50	12.10	—	9.30	sos. București	pl.	4.40	7.40	—	8.50

Budapesta, gara de vest — Rușava — Vercerova										
Orient. Espreș	Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren accele-rat		Tren de per-sone	Tren accele-rat	Orient. Espreș	Tren de per-sone	Tren accele-rat
9.15	10.36	8.30	9.15	4.15	pl. Viena	sos.	12.50	12.50	3.50	7.05
Vineri	7.45	1.25	7.—	9.20	Budapesta	↑	7.20	7.30	10.35	2.05
2.20	9.45	2.39	9.21	10.34	sos. Czegléd	pl.	5.07	6.10	—	12.51
cireul.	10.—	8.45	9.29	10.56	pl. Seghedin	sos.	4.59	—	—	12.46
numai	1.14	4.44	12.51	1.05	sos. pl.	1.40	—	7.22	10.47	3.15
Sămbăta	1.40	4.50	1.15	Tren	sos. pl.	1.14	—	7.16	10.41	2.42
5.29	4.47	6.46	4.40	mixt *	sos. Timișoara	pl.	9.50	—	5.20	8.44
7.32	—	—	—	—	sos. pl.	—	—	—	—	11.30
—	5.20	6.56	5.40	9.20	pl. Topoloveț	sos.	6.20	—	5.14	8.36
7.42	6.42	7.44	6.48	10.57	—	—	8.15	—	—	7.48
—	7.30	8.12	7.29	12.20	Lugoj	↑	7.35	—	—	7.22
—	8.43	9.04	8.42	2.55	Caransebeș	↑	6.31	—	—	6.38
—	—	9.59	9.52	4.40	Teregoava	↑	5.20	—	—	5.39
—	—	—	11.05	6.10	Mehadia	↑	3.53	—	—	6.23
11.57	—	11.09	11.14	6.54	Băile-Herculane	↑	3.40	—	1.03	4.20
—	—	11.19	11.27	7.17	Topleț	↑	3.24	—	—	4.07
—	—	11.36	11.45	7.45	sos. pl. Rușava	sos.	3.05	—	12.24	3.50
12.24	—	11.42	2.01	—	pl. Vercerova	sos.	2.35	—	12.19	3.20
12.29	—	11.50	2.10	—	—	—	2.26	—	12.10	3.12
12.37	—	10.05	—	—	București	↑	—	—	4.03	7.40
11.40	—	—	—	—	—	—	—	—	Dumn.	—

Budapesta — Arad — Teiuș										
Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren accele-rat		Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren accele-rat
—	—	10.50	8.—	—	pl. Viena	sos.	6.20	7.20	3.—	—
—	—	8.15	1.50	9.50	Budapesta	↑	7.20	1.55	5.50	—
—	—	11.14	3.57	1.05	Szolnok	↑	4.15	11.51	2.21	—
—	—	3.45	6.52	5.24	sos. Arad	pl.	11.18	8.24	9.05	—
—	—	—	—	5.46	pl. Glogovaț	sos.	10.46	7.02	8.40	—
—	—	4.30	2.20	5.57	—	—	10.34	6.49	8.30	—
—	—	4.42	2.34	6.19	Győr	↑	10.11	6.20	8.08	—
—	—	5.03	3.05	6.30	Pauliș	↑	9.58	6.01	7.57	—
—	—	5.14	3.23	6.48	Radna-Lipova	↑	9.44	5.44	7.46	—
—	—	5.32	3.39	7.12	Conop	↑	9.10	—	7.17	—
—	—	5.56	—	7.27	Bérvava	↑	8.54	—	7.02	—
—	—	6.12	—	8.07	Soborșin	↑	8.03	—	6.24	—
—	—	6.58	—	8.33	Zam	↑	7.28	—	5.53	—
—	—	7.26	—	8.57	Gurasada	↑	7.—	—	5.28	—
—	—	7.52	—	9.13	Ilia	↑	6.49	—	5.17	—
—	—	8.08	—	9.29	Branicica	↑	9.24	—	4.55	—
—	—	8.26	—	9.53	Deva	↑	5.59	—	4.33	—
—	—	8.52	—	10.19	Simeria (Piski)	↑	5.43	—	4.17	—
—	—	10.—	—	10.50	Orăștia	↑	4.42	—	3.80	—
—	—	10.25	—	11.16	Șibot	↑	4.20	—	3.03	—
—	—	10.44	—	11.16	Vințul de jos	↑	4.58	—	2.36	—
—	—	11.58	—	12.06	Alba-Iulia	↑	3.40	—	2.19	—
—	—	11.29	—	—	Teiuș	pl.	3.04	—	1.39	—
—	—	11.56	—	12.38	sos. pl.	—	—	—	—	—

Copșa-mică — Sibiu										
Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren accele-rat		Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren accele-rat
3.—	10.57	—	7.10	—	pl. Copșa-mică	sos.	9.34	6.20	—	12.05
3.31	11.27	—	7.43	—	Șeica-mare	↑	9.05	5.55	—	11.40
4.15	12.08	—	8.27	—	Lăpuș	↑	8.30	5.25	—	11.09
4.46	12.38	—	8.59	—	Oena	↑	8.02	4.58	—	10.43
5.10	1.—	—	9.23	—	sos. Sibiu	pl.	7.35	4.34	—	10.17

Cucerdea — Oșorheiu — Reg. săs.										
Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren accele-rat		Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren accele-rat
—	2.50	8.20	2.41	—	pl. Cucerdea	sos.	7.47	8.25	12.50	—
—	3.34	9.11	3.27	—	Ludoș	↑	6.58	7.41	12.06	—
—	5.20	11.17	5.14	—	sos. Oșorheiu	pl.	5.21	5.54	10.20	—
—	5.35	—	5.36	—	pl. Reghinul-săs.	sos.	—	9.35	9.53	—
—	7.10	—	7.15	—	sos. pl.	—	—	8.—	8.15	—

Simeria (Piski) — Hunedóra										
Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren accele-rat		Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren accele-rat
—	10.50	4.40	9.16	—	pl. Simeria	sos.	5.28	3.20	8.10	—
—	11.13	5.03	9.34	—	Cerna	↑	5.11	3.—	7.50	—
—	11.43	5.38	9.58	—	Hunedóra	↑	4.46	2.32	7.22	—

Brașov — Zerneșci										
Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren accele-rat		Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren accele-rat
—	—	5.45	2.58	—	pl. Brașov	sos.	6.24	5.20	—	—
—	—	7.26	4.38	—	Zerneșci	↑	8.—	6.44	—	—

Brașov — Chezdi-Oșorheiu										
Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren accele-rat		Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren accele-rat
—	—	8.30	3.10	—	pl. Brașov	sos.	8.08	6.53	—	—
—	—	9.13	3.53	—	Prejmăr	↑	7.30	9.15	—	—
—	—									